



**АНАСТАСИЯ
ДИВО**

ИТАЛЬЯНСКИЙ ЗА ЧАШКОЙ КОФЕ

**УЧИ, КОГДА
УДОБНО ТЕБЕ**



 **БОМБОРА**
ИЗДАТЕЛЬСТВО
Москва

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.	5
Как работать с разделами пособия	6
Советы по работе с пособием.	7
Итальянский алфавит	8
Иностранные буквы	9
Читать по-итальянски	10
1. Ciao! Piacere!	
Приветствия, знакомство, первые фразы	
Грамматика: личные местоимения, essere.	16
2. La famiglia e le persone	
Семья, описание людей	
Грамматика: avere, неопределённый артикль	28
3. Che lavoro fai?	
Профессии, разговор о работе	
Грамматика: fare, определённый артикль.	40
4. La mia casa	
Дом, комнаты	
Грамматика: c'è/ci sono, притяжательные местоимения.	50
5. Al bar	
Еда, напитки, заказы	
Грамматика: глаголы -are/-ere, неправильные глаголы	58
6. Al supermercato	
Продукты, покупки	
Грамматика: согласование, предлоги, количество (di, a, da и т. д.)	68
7. Tempo libero	
Хобби, места	
Грамматика: модальные глаголы, предлоги с артиклями	78
8. Giorni, date e programmi	
Дни недели, числа, планы	
Грамматика: модальные глаголы	88
9. La routine quotidiana	
Повседневная жизнь	
Грамматика: возвратные глаголы.	98
10. In città	
Ориентация в городе, как спросить дорогу	
Грамматика: императив	106
Неправильные глаголы.	119
Ответы	121

Ciao, меня зовут Анастасия!

Если вы держите в руках эту книгу, значит, итальянский вам зачем-то нужен. Для жизни, для путешествий, для общения или просто потому, что этот язык однажды отозвался внутри.

Почему нужно учить итальянский? Учить. Любить. Чувствовать.

Слышать и впитывать каждый звук. Каждую звонкую чи, эрр. Произносить каждый слог сочно и экспрессивно, чувствовать энергию, жаркое солнце и понимать, что тебе всё по силам. Да, сначала вы будете теряться. Голова будет кружиться от потока новой информации. Но ведь все мы немного теряемся, когда влюбляемся, правда?

А потом вы начинаете различать вкусы и названия. Джелато, паста, пицца... Итальянские слова окружают вас даже сквозь шум. Они становятся знакомыми символами, и предвкушение приключений постепенно набирает силу. И вот дороги раскрываются. Тоскана, Сицилия, Венеция, Рим, Комо. Всё это становится таким знакомым и родным. Даже ноги сами пускаются в пляс, как у настоящего итальянца. Со мной случилось именно так.

Я создала это пособие, опираясь на свой опыт жизни в Италии и работы с учениками. Для тех, кто начинает с нуля и не хочет теряться в правилах и сложных объяснениях. Для тех, кто живёт в этой восхитительной стране, приезжает или просто чувствует, что итальянский язык ему подходит по характеру, по ритму, по внутреннему состоянию. Здесь не будет перегруженной теории и академического тона.

Цель этого пособия – помочь вам находить 5, 10 или 15 минут в день для итальянского языка за чашечкой капучино. Вы можете открыть любой раздел и посвятить языку ровно столько времени, сколько у вас есть. Благодаря чёткой структуре и небольшим упражнениям вы сможете постепенно отработать грамматику, лексику, понимание на слух и чтение – так, как это нужно в повседневной жизни.

КАК РАБОТАТЬ С РАЗДЕЛАМИ ПОСОБИЯ

Лексика. Каждый раздел начинается с лексики на бытовые, жизненные темы. Это слова и выражения, которые ты можешь использовать сразу. В каждом разделе сначала изучаются новые слова по определённой теме. Эта лексика затем используется в грамматических конструкциях и предложениях, поэтому она помогает лучше понять и усвоить материал.

Грамматика. После раздела с лексикой вы переходите к грамматическим правилам. Например, в разделе «Моя семья» вы узнаете, как использовать глагол *“avere”*, притяжательные местоимения, прилагательные и множественное число. Обращайте внимание на примеры и выполняйте практические задания, чтобы закрепить материал. В каждом грамматическом разделе есть упражнения, которые помогают сразу применить правила на практике. Это могут быть задания на заполнение пропусков, задания на вписывание слов или задания, где нужно сопоставить слова из колонок. Такие упражнения помогают лучше усвоить грамматику и использовать её на практике.

Чтение. В разделах есть диалоги, а затем небольшие тексты. Это помогает понять, как изученный материал используется в речи. Тексты помогают развивать навык чтения и понимания.

Есть также задания для вписывания слов и конструкций, которые встречаются в тексте, чтобы ещё раз повторить лексику. Вы можете записывать и выписывать эти слова, учить их и использовать дальше. Они связаны с темами разделов.

Аудирование. В конце каждого раздела есть небольшое аудирование. Вы можете отсканировать QR-код и выполнить задания на слух. Аудирование помогает лучше понимать итальянскую речь. Чем больше вы слушаете язык, тем легче запоминается лексика, грамматика и тема раздела.

Повторение. Не забывайте повторять пройденный материал. Вы можете возвращаться к изучению слов и грамматических конструкций. Чем чаще вы повторяете, тем лучше будет результат.

СОВЕТЫ ПО РАБОТЕ С ПОСОБИЕМ

1. Регулярность важнее идеала.

Даже пять минут в день – уже отлично. Лучше заниматься понемногу, но регулярно, чем редко и «по настроению». Итальянский любит постоянство.

2. Используйте язык в жизни.

Старайтесь применять новые слова и конструкции в повседневных ситуациях. Описывайте свои действия, составляйте простые предложения, смотрите фильмы и сериалы на итальянском, слушайте подкасты и видео с носителями языка. Чем чаще язык появляется в вашей жизни, тем быстрее он становится «своим».

3. Не оставайтесь один на один с языком.

Если есть возможность, обсуждайте свои ответы с преподавателем или друзьями. Обратная связь помогает лучше понять материал и чувствовать себя увереннее.

ИТАЛЬЯНСКИЙ АЛФАВИТ/ ALFABETO ITALIANO

Итальянский алфавит состоит из 21 буквы. Хорошая новость в том, что большинство букв читаются так же, как пишутся, поэтому вы довольно быстро научитесь читать по-итальянски.

Буквы J, K, W, X и Y не входят в традиционный итальянский алфавит и используются в основном в иностранных словах и именах, например: “jeans”, “kiwi”, “weekend”, “yogurt”, “John”.

Тем не менее мы всё равно разберём полный алфавит, чтобы вы научились правильно произносить все буквы. Алфавит пригодится вам во многих реальных ситуациях. Например, чтобы правильно прочитать аббревиатуры, продиктовать своё имя и фамилию, забронировать отель или записаться куда-нибудь по телефону. Изучив алфавит, вы будете чувствовать себя гораздо увереннее в повседневных ситуациях в Италии.

Буква	Транскрипция (русская)	Транскрипция (итальянская)
A	[а]	[a]
B	[би]	[bi]
C	[чи]	[tʃi]
D	[ди]	[di]
E	[э]	[e]
F	[эффе]	[effe]
G	[джи]	[dʒi]
H	[акка]	[akka]
I	[и]	[i]
L	[элле]	[elle]

Буква	Транскрипция (русская)	Транскрипция (итальянская)
M	[эмме]	[emme]
N	[энне]	[enne]
O	[о]	[o]
P	[пи]	[pi]
Q	[ку]	[ku]
R	[эрре]	[erre]
S	[эссе]	[esse]
T	[ти]	[ti]
U	[у]	[u]
V	[ву]	[vu]
Z	[дзета]	[dzeta]

ИНОСТРАННЫЕ БУКВЫ/LETTERE STRANIERE

Буква	Транскрипция (русская)	Транскрипция (итальянская)
J	[йота]	[jota]
K	[каппа]	[kappa]
W	[доппиа ву]	[doppja vu]
X	[икс]	[iks]
Y	[ипсилон]	[ipsilon]

ЧИТАТЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ

Итальянский язык известен своей фонетической прозрачностью. Это означает, что слова читаются так, как они написаны. В отличие от многих других языков, в итальянском языке отсутствует редукция гласных.

Что такое редукция?

Редукция — это ослабление или изменение звука в безударной позиции. Например, в русском языке мы пишем «**молоко**». Но произносим [малако]. Безударная [о] меняет звучание и превращается в [а]. Это и есть редукция. В итальянском языке такого явления нет. Каждая буква имеет своё чёткое и стабильное звучание. Гласные не «размываются» и не меняются в зависимости от ударения.

Мы начинаем изучение с гласных, потому что именно они формируют музыкальность языка.

Буква	Произношение	Пример
A	[a]	casa
E	[e]/[ɛ]	mela
I	[i]	vino
O	[o]/[ɔ]	sole
U	[u]	luna

Краткие рекомендации по произношению:

- гласные произносятся чётко и полно, даже в безударной позиции;
- буква А – открытый звук [a], рот раскрыт свободно;
- О и U произносятся с округлёнными губами;
- Е и О могут быть более открытыми или более закрытыми, но не меняют своей основы.

СОГЛАСНЫЕ/CONSONANTI

В итальянском языке большинство согласных произносятся чётко и стабильно, без оглушения и без смазывания звука. Они читаются практически так же, как и пишутся. Отдельно важно обратить внимание на букву L. Она всегда произносится мягко, как будто после неё стоит мягкий знак. Звук получается светлым и лёгким, язык при этом находится в верхней части, за верхними зубами.

Прочитайте и внимательно просмотрите таблицу с буквами и их произношением. Обратите внимание на транскрипцию и примеры слов, чтобы соотнести написание и звучание.

После этого прослушайте правильное произношение звуков и примеры чтения слов по QR-коду. Постарайтесь повторять вслух, обращая внимание на чёткость согласных.

Буква	Произношение	Пример
B	[b]	bene, bambino, bravo, libro
D	[d]	dove, dare, giorno, studente
F	[f]	famiglia, fiore, foto, ufficio
L	[l]	luna, latte, sole, bello, scuola
M	[m]	mano, mamma, nome, musica
N	[n]	nome, notte, numero, vicino
P	[p]	pane, parola, pronto, papà
R	[r]	Roma, amore, caro, lavoro
T	[t]	tempo, tavolo, tutto, vitale
V	[v]	vino, vivere, vitale, vicino

Буква C

Перед E, I	Во всех остальных случаях
читается как [tʃ]/[ч]	читается как [k]
cena	casa
cinema	cosa
città	cultura
cibo	classe

Буква G

Перед E, I	Во всех остальных случаях (A, O, U, согласная)
читается как [dʒ]/[дж]	читается как [g]
gelato	gatto
giro	governo
giorno	gusto
gente	grande

Буква S

Глухой звук	Звонкий звук
[s]	[z]
sole	casa
studente	rosa
sera	musica
sport	visita

Перед E, I	Перед A, O, U
[ʃ] («ш»)	[sk]
scena	scoprire
sciare	scusa
pesce	scarpa